

consignes de sécurité

LISEZ ATTENTIVEMENT CES
INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE
APPAREIL ET CONSERVEZ-LES POUR
POUVOIR LES CONSULTER LORSQUE
VOUS EN AUREZ BESOIN.

FR



ATTENTION : POUR
RÉDUIRE LES RISQUES
D'INCENDIE OU DE
CHOC ÉLECTRIQUE,
N'OUVREZ PAS
L'APPAREIL

Aucune pièce de cet appareil ne peut être réparée ou remplacée par l'utilisateur. Confiez les réparations et l'entretien exclusivement à un personnel qualifié. Tout démontage de l'appareil entraînera l'annulation de la garantie.



Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral attire l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans le boîtier de l'appareil, d'une tension élevée, non isolée, dont l'amplitude pourrait être suffisante pour constituer un risque de décharge électrique sur les personnes.



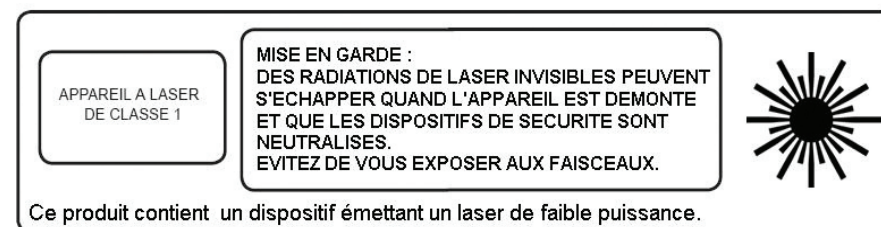
Le point d'exclamation inscrit dans un triangle équilatéral attire l'attention de l'utilisateur sur la présence de consignes de sécurité importantes de fonctionnement ou de maintenance (entretien courant) dans la notice accompagnant l'appareil.

- Vérifiez que la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil corresponde bien à celle de votre installation électrique.
- N'utilisez pas l'appareil :
 1. si le câble d'alimentation est endommagé,
 2. en cas de mauvais fonctionnement,
 3. si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit.
- Branchez le câble d'alimentation sur une prise secteur facilement accessible.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne puisse être écrasé ou coincé, en particulier au niveau de la fiche, de la prise de courant et au point de raccordement à l'appareil.
- L'appareil est uniquement destiné à une utilisation en intérieur.
- Veillez à installer l'appareil sur une surface plane et stable (évittez, en particulier, de le placer sur des tissus ou des moquettes).

- N'installez pas cet appareil à proximité d'une quelconque source de chaleur, telle qu'un radiateur, une arrivée d'air chaud, un four ou tout autre appareil (notamment les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- Veuillez ne pas exposer l'appareil à la lumière directe du soleil et à la poussière.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau ou d'une source d'humidité, telle qu'une baignoire, un lavabo, un évier de cuisine, une piscine, dans un sous-sol humide ou tout autre emplacement humide.
- Ne placez pas de sources de flamme nues (une bougie allumée, par exemple) sur l'appareil ou à proximité de celui-ci.
- Veillez à ne pas éclabousser ou renverser un liquide sur l'appareil et à ne pas placer d'objet contenant un liquide (un vase, par exemple) sur l'appareil.
- Une ventilation adéquate d'au moins 10 cm autour de l'appareil est nécessaire pour assurer une bonne ventilation.
- N'installez pas cet appareil dans un espace restreint comme une bibliothèque, derrière des rideaux etc. afin de permettre une ventilation suffisante.
- Ne pas ouvrir l'appareil pour quelque raison que ce soit.
- N'utilisez jamais d'objets pointus pour accéder à l'intérieur de l'appareil.

- L'appareil doit être branché sur une prise secteur. La prise doit rester aisément accessible après l'installation de l'appareil.
- Débranchez cet appareil pendant les orages ou au cours des longues périodes de non-utilisation afin d'éviter de l'endommager.
- L'appareil doit être éteint avant de débrancher le câble d'alimentation.
- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le câble d'alimentation mais en saisissant la fiche d'alimentation.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si votre appareil fonctionne de manière inhabituelle, et particulièrement s'il émet des sons ou des odeurs qui vous paraissent anormaux, débranchez-le immédiatement et faites le examiner par un réparateur qualifié.

- Utilisez cet appareil uniquement dans des climats tempérés. Évitez les climats tropicaux et particulièrement humides.
- Débranchez l'appareil avant tout nettoyage. Nettoyez-le uniquement à l'aide d'un chiffon doux et sec et évitez l'usage d'aérosols.



Fréquences radioélectriques

Votre appareil transmet et reçoit des fréquences radioélectriques autour de 2,4 Ghz. Ces émissions peuvent perturber le fonctionnement de nombreux appareils électroniques. Afin d'éviter tout accident, n'utilisez pas cette micro-chaîne lorsque vous vous situez dans les endroits suivants :

- endroits où du gaz inflammable est présent, dans un hôpital, un train, un avion ou une station essence,
- à proximité de portes automatiques ou d'alarmes incendie.

Si vous possédez un stimulateur cardiaque ou autre prothèse, demandez conseil à votre médecin.

Le récepteur fonctionne dans un rayon d'environ 8 mètres. La portée de communication peut varier selon les obstacles (personne, métal, mur, etc.) ou l'environnement électromagnétique.

Recyclage des piles

 Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères.

Afin de préserver l'environnement, débarrassez-vous des piles conformément aux réglementations en vigueur.

Déposez-les dans votre conteneur à piles le plus proche ou rapportez-la dans votre magasin.

Ne rechargez jamais une pile non-rechargeable, ne démontez pas la pile, ne la jetez pas dans un feu.

Ne les exposez pas à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.

Ne les incinerez pas.

safety instructions

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY
BEFORE USING YOUR APPLIANCE AND
KEEP THEM FOR LATER REFERENCE AS
NEEDED.



WARNING: TO
REDUCE THE RISK OF
FIRE OR ELECTRIC
SHOCK, DO NOT
OPEN THE APPLIANCE

Users should not attempt to repair or replace any part of this device. Repairs and maintenance must be carried out by qualified personnel only. Any disassembly of the device will void the warranty.



A lightning symbol inside an equilateral triangle warns users about the presence of uninsulated high voltages inside the device with a sufficiently high current to present an electrical discharge risk to individuals.

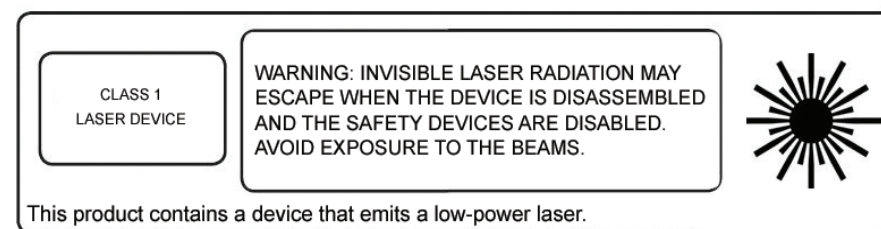


An exclamation mark inside an equilateral triangle informs users of important operational or maintenance safety instructions (routine maintenance) in the instructions for use provided with the device.

- Check that the supply voltage on the appliance's data plate is compatible with your electrical installation.
- Do not use this device:
 1. if the power cord is damaged,
 2. if it is not functioning correctly,
 3. if the device has been in any way damaged.
- Plug the power cord into an easily accessible power outlet.
- Make sure the power cord cannot be crushed or trapped, especially around the plug, power outlet and where it is connected to the device.
- This appliance is only intended for indoor use.
- Ensure that you install the appliance on a flat and stable surface (avoid placing it on fabrics or carpets in particular).
- Do not place this appliance near a source of heat, such as radiator, a hot air vent, an oven or any other appliance (including amplifiers) that produces heat.

- Do not expose the appliance to direct sunlight or dust.
- Do not use this device near water or places where moisture may be present, such as a bath, washbasin, kitchen sink, near a swimming pool, in a damp basement or any other damp location.
- Do not place anything that produces a naked flame (a lighted candle for example) on or near the device.
- Do not splash or spill liquid of any kind on the device, and do not place objects filled with liquids (such as vases) on the device.
- Adequate ventilation of at least 10 cm around the appliance is necessary to ensure good ventilation.
- Do not install this device in a restricted space such as a bookcase, behind curtains, etc. in order to allow sufficient ventilation.
- Do not open the device for any reason.
- Never use sharp objects to access the inside of the device.
- The appliance must be plugged into a power outlet. The power cord must remain accessible after the appliance is installed.
- Unplug this device during storms, or if it is not going to be used for a long period, to avoid damage.

- The appliance must be switched off before unplugging the power cable.
- Never unplug the appliance by pulling on the power cord; pull on the plug instead.
- Persons (including children) whose physical, sensory or mental capabilities are impaired or whose experience or knowledge is insufficient should not use the appliance, unless they are supervised by someone who is responsible for their safety, supervision or giving them prior instructions with regards to using the appliance. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If your appliance functions in an unusual manner, in particular if it makes sounds or smells that seem abnormal, stop using it immediately and take it to an authorised repair centre.
- Use this appliance only in temperate climates. Avoid tropical and particularly humid climates.
- Unplug the device before cleaning it. Only clean the device using a soft, dry cloth and avoid the use of aerosols.



EN

Radio frequencies

Your device transmits and receives radio electric frequencies in the 2.4 GHz range. These emissions can interfere with the operation of many electronic devices. To prevent accidents, do not use this mini-stereo when you are in the following locations:

- where flammable gas is present, in a hospital, train, plane or petrol station,
- near automatic doors or fire alarms.

If you have a pacemaker or other prosthesis, ask your doctor for advice.

The receiver has an operating radius of approximately 8 metres. The communication range may vary depending on obstacles (person, metal, wall, etc.) or the electromagnetic environment.

Battery recycling



Do not dispose of the batteries with household waste.

In order to protect the environment, the batteries must be disposed of according to current regulations.

Dispose of them at your nearest battery recycling point or return them to your store.

Never recharge a non-rechargeable battery, dismantle it or throw it into a fire.

Do not expose them to high temperatures or direct sunlight.

Do not incinerate them.

Sicherheitshinweise

LESEN SIE FOLGENDE ANWEISUNGEN AUFMERKSAM DURCH, BEVOR SIE IHR GERÄT VERWENDEN UND BEWAHREN SIE SIE AUF, UM BEI BEDARF INFORMATIONEN DARIN NACHSCHLAGEN ZU KÖNNEN.



ACHTUNG: UM DIE GEFAHR EINES BRANDES ODER EINES STROMSCHLAGS ZU MINDERN, ÖFFNEN SIE DAS GERÄT NICHT

Kein Teil dieses Geräts darf vom Benutzer repariert oder ausgetauscht werden. Beauftragen Sie ausschließlich Fachpersonal mit der Reparatur und Wartung. Das Zerlegen des Geräts führt zum Erlöschen der Garantie.



Das Blitzsymbol in einem gleichschenkligen Dreieck weist den Benutzer darauf hin, dass im Inneren des Geräts hohe, nicht isolierte Spannung vorhanden ist, die Stromschläge verursachen kann.



Das Ausrufezeichen in einem gleichschenkligen Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Sicherheitshinweise bezüglich des Betriebs oder der Wartung (regelmäßige Wartung) in der Bedienungsanleitung des Geräts hin.

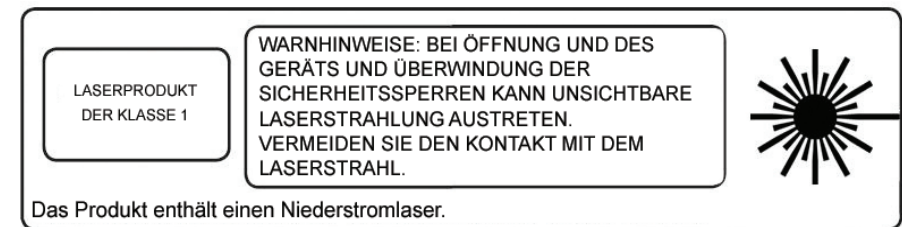
- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht:
 1. wenn das Netzkabel beschädigt ist,
 2. bei einer Fehlfunktion,
 3. wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde.
- Schließen Sie das Netzkabel an eine leicht zugängliche Netzsteckdose an.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht gequetscht oder eingeklemmt werden kann, vor allem nicht im Bereich des Steckers, der Steckdose oder der Anschlussstelle des Geräts.
- Das Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in Innenräumen bestimmt.
- Stellen Sie das Gerät auf eine gerade und stabile Fläche (Textilien oder Teppiche sind als Untergrund besonders ungeeignet).
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer

Wärmequelle, beispielsweise eines Heizkörpers, einer Warmluftzuführung, eines Backofens oder eines sonstigen Wärme produzierenden Geräts auf (besonders Verstärkern).

- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder Staub aus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder Feuchtigkeitsquellen wie etwa einer Badewanne, eines Waschbeckens, eines Spülbeckens, eines Schwimmbeckens, in einem feuchten Keller oder an einem sonstigen feuchten Ort.
- Platzieren Sie keine offenen Flammen (etwa eine brennende Kerze) auf dem oder in der Nähe des Geräts.
- Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser aus und stellen Sie und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (wie z. B. Blumenvasen) auf dem Gerät ab.
- Lassen Sie um das Gerät herum mindestens 10 cm Platz, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Aufstellort auf, der nur wenig Freiraum bietet, beispielsweise in ein Bücherregal oder hinter einen Vorhang, um eine ausreichende Belüftung zu ermöglichen.
- Öffnen Sie das Gerät unter keinen Umständen.
- Verwenden Sie niemals spitze Gegenstände, um

- Zugang zum Inneren des Geräts zu erlangen.
- Das Gerät muss an eine Netzsteckdose angeschlossen werden. Die Steckdose muss nach der Installation des Geräts leicht zugänglich bleiben.
- Stecken Sie das Gerät bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch aus, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie das Netzkabel abziehen.
- Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, ziehen Sie niemals am Kabel, sondern greifen Sie den Stecker.
- Dieses Gerät ist nicht dafür vorgesehen, von Personen (einschließlich Kindern) mit körperlichen, sensorischen oder kognitiven Einschränkungen und Personen ohne genügend Erfahrung und Fachkenntnisse verwendet zu werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt oder wurden im Voraus in die Verwendung des Geräts eingewiesen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenn das Gerät anders als gewohnt funktioniert, und insbesondere wenn es Töne oder Gerüche von sich gibt, die Ihnen anormal erscheinen, stecken Sie es sofort aus und lassen Sie es von einem qualifizierten Reparaturmeister prüfen.

- Verwenden Sie das Gerät nur in gemäßigten Klimazonen. Vermeiden Sie die Verwendung unter tropischen und besonders feuchten Klimabedingungen.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen. Reinigen Sie es nur mit einem weichen, trockenen Tuch und vermeiden Sie die Verwendung von Sprays.



Radiofrequenzen

Ihr Gerät überträgt und empfängt Radiofrequenzen im Bereich von 2,4 GHz. Diese Emissionen können die Funktion anderer elektrischer Geräte beeinträchtigen. Um Unfälle zu vermeiden, verwenden Sie die Micro-Stereoanlage nicht an folgenden Orten:

- Orte, an denen sich brennbare Gase befinden, in Krankenhäusern, in Zügen, in Flugzeugen oder an Tankstellen,
- in der Nähe von automatischen Türen oder Brandmeldern.

Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder eine andere Herzprothese tragen, lassen Sie sich von Ihrem Arzt beraten.

Der Empfänger kann innerhalb eines Radius von etwa 8 Metern kommunizieren. Die Kommunikationsreichweite kann je nach vorhandenen Hindernissen (Personen, Metall, Wänden usw.) und der elektromagnetischen Umgebung variieren.

Recycling der Batterien

 Werfen Sie die Batterien nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie die Batterien im Interesse der Umwelt gemäß den geltenden Vorschriften.

Entsorgen Sie sie an der nächsten Sammelstelle für Batterien oder bringen Sie sie in Ihr Geschäft. Laden Sie eine nicht wiederaufladbare Batterie nicht auf, bauen Sie die Batterie nicht auseinander und werfen Sie sie nicht ins Feuer.

Setzen Sie sie nicht erhöhten Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung aus.

Zünden Sie sie nicht an.

veiligheidsvoorschriften

LEES DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG
DOOR VOORDAT U HET APPARAAT
GEBRUIKT EN BEWAAR ZE VOOR LATER
GEBRUIK.



LET OP: OPEN HET
APPARAAT NIET OM
BRANDGEVAAR
OF GEVAAR VOOR
ELEKTRISCHE SCHOKKEN
TE BEPERKEN

Geen enkel onderdeel van dit apparaat mag gerepareerd of vervangen worden door de gebruiker. Doe voor reparaties en onderhoud uitsluitend een beroep op een erkende vakman. Als u het apparaat demonteert, komt de garantie te vervallen.



Het symbool van een bliksem in een driehoek vestigt de aandacht van de gebruiker op het bestaan in het apparaat van hoge, niet geïsoleerde spanningen, waarvan de sterkte voldoende zou kunnen zijn om voor de mens gevaarlijke elektrische ontladingen te veroorzaken.



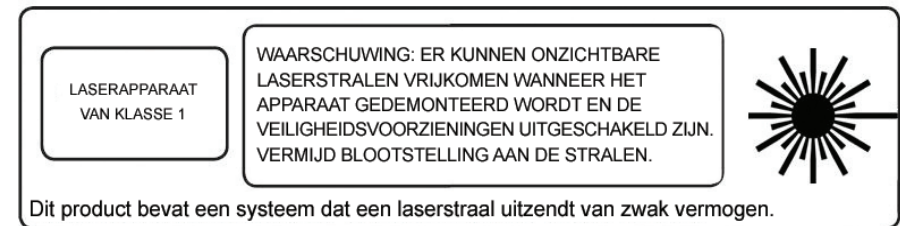
Het uitroepteken in een driehoek vestigt de aandacht van de gebruiker op het bestaan van belangrijke veiligheidsvoorschriften voor de werking of het onderhoud (gangbaar onderhoud) in de bij het apparaat meegeleverde handleiding.

- Controleer alvorens uw apparaat aan te sluiten of de op het typeplaatje van het apparaat aangegeven voedingsspanning overeenkomt met die van uw elektrische installatie.
- Gebruik het apparaat niet:
 1. als de voedingskabel beschadigd is,
 2. in geval van een slechte werking,
 3. als het apparaat op ongeacht welke wijze beschadigd is.
- Sluit de voedingskabel aan op een eenvoudig bereikbaar stopcontact.
- Controleer of de voedingskabel niet bekneld kan raken en met name bij de stekker, het stopcontact of het aansluitpunt op het apparaat.
- Dit toestel is uitsluitend bestemd voor binnengebruik.
- Zet het apparaat op een vlakke en stabiele ondergrond (zet het met name niet op weefsels of tapijt).

- Installeer dit apparaat niet in de nabijheid van een warmtebron, zoals een radiator, warme luchttoevoer, een oven of enig ander toestel (met name versterkers) dat warmte afgeeft.
- Stel het apparaat niet aan direct zonlicht en stof bloot.
- Gebruik dit apparaat niet in de nabijheid van water of vocht, zoals een badkuip, wastafel, aanrecht, zwembad, een vochtige kelder of andere vochtige ruimten.
- Breng geen open vuurbronnen aan (zoals een brandende kaars) op het apparaat of in de nabijheid daarvan.
- Vermijd spatten of morsen van vloeistoffen op het apparaat en zet er geen voorwerpen op die vloeistoffen bevatten (bijvoorbeeld een vaas).
- Er is een vrije ruimte rondom het apparaat nodig van minstens 10 cm om verzekerd te zijn van een goede ventilatie.
- Installeer dit apparaat niet in krappe ruimten, zoals een boekenkast, achter gordijnen enz. om verzekerd te blijven van voldoende ventilatie.
- Open het apparaat niet om welke reden ook.
- Steek nooit scherpe voorwerpen in het apparaat.
- Het apparaat dient aangesloten te worden op een stopcontact. De stekker moet na installatie van het apparaat goed bereikbaar blijven.

- Koppel dit apparaat af tijdens onweer of wanneer het langere tijd niet gebruikt wordt om beschadiging te voorkomen.
- Het apparaat moet uitgeschakeld worden alvorens de voedingskabel af te koppelen.
- Koppel het apparaat nooit af door aan de voedingskabel te trekken maar door de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Dit apparaat is niet bestemd om gebruikt te worden door personen (inclusief kinderen) met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen of personen zonder kennis en ervaring, tenzij zij van tevoren in kennis gesteld werden van het gebruik van dit apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid en toezicht. Er dient toezicht gehouden te worden op kinderen om te voorkomen dat zij met het apparaat spelen.
- Als uw apparaat op een ongebruikelijke wijze werkt en met name als het voor u abnormaal geluid maakt of geur afgeeft, dient het apparaat onmiddellijk afgekoppeld en onderzocht te worden door een erkende reparateur.
- Gebruik dit apparaat uitsluitend in een gematigd klimaat. Vermijd een tropisch en met name een vochtig klimaat.

- Koppel het apparaat af alvorens over te gaan tot de reiniging. Reinig het uitsluitend met een zachte, droge doek en vermijd het gebruik van sprays.



Radio-elektrische frequenties

Uw apparaat verzendt en ontvangt radio-elektrische frequenties rond 2,4 Ghz. Deze emissies kunnen de werking van talrijke elektronische apparaten verstoren. Gebruik om ongelukken te voorkomen deze microset niet wanneer u zich op de volgende plaatsen bevindt:

- plaatsen waar zich ontvlambare gassen bevinden, in een ziekenhuis, een trein, een vliegtuig of op een benzinestation,
- in de nabijheid van automatische deuren of brandalarmen.

Vraag uw arts om advies als u een pacemaker of een andere prothese heeft.

De ontvanger werkt in een straal van circa 8 meter. Het communicatiebereik kan variëren naargelang de obstakels (mensen, metaal, muur, enz.) of de elektromagnetische omgeving.

Recycling van de batterijen



De batterijen niet wegwerpen bij het huisvuil. De batterijen dienen afgedankt te worden volgens de van kracht zijnde regelgeving ter bescherming van het milieu.

Doe ze in de dichtstbijzijnde inzamelbak voor batterijen of lever ze in bij de winkel.

Laad niet-oplaadbare batterijen nooit op, demonteer ze niet en werp ze niet in het vuur.

Stel ze niet bloot aan hoge temperaturen of aan rechtstreeks zonlicht.

Verbrand ze niet.

